

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5324356 (4) Date 27.06.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Camion Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 179944 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003915502 26.06.18	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 3435 net 3091		(24)		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300	3256	Pi				
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	891	Pi				
	Batch number	146079						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	813	Pi				
	Batch number	146079						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	796	Pi				
	Batch number	146079						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	756	Pi				
	Batch number	146079						
		<p style="text-align: center;"> <i>Paul 90889</i> <i>5008306509</i> </p>						
		<p style="text-align: center;"> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3256 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: Firma </p>						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

Supplier plant.: 000
 -NO: 91014398
 Cotarko GmbH
 Emdener Str.
 50735 Köln

Recipient plant Cust.: 6297977139
 -NUMBER: 00030067
 Getrag S.p.A
 Plant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
 STOCK.LOC
 PT. OF CONSUMPT.:
 Ship. type:
 CARRIER.....: Collection EXW
 -NUMBER:
 Shipment Wt.Gros: 0013150

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5324356	2511108590	3256	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502
27.06.18	20.5.00612.00				DCT 300	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		891 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		813 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		796 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		756 TBA 520858	
5324357	2501422992	1707	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
27.06.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		443 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		437 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		430 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		397 TBA 520858	
5324358	2501421792	432	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
27.06.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		432 TBA 520858	
5324359	2501421792	1077	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
27.06.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		371 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		356 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		350 TBA 520858	
5324360	2501422192	1436	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
27.06.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		422 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		376 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		323 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		315 TBA 520858	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1027691

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 27.06.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5324356	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3435
5324357	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	2560
5324358	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	1072
5324359	3	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	258	2723
5324360	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3360
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters	Total		27)	28)
16					1376	13150

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
19.477

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number FC 250 VA

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
27.06.18 19:49

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 LUG 2018

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery conditions which were swapped in by the sender/vendor
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA-Recommendation 4822 Vers. 2, Ausgabe August 1988/DIN 5018-

Deve essere compilato solo la responsabilità del mittente. Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Nur die Verantwortung des Versenders.

I parti frecciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. Die mit fett gezeichneten Abschnitte müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Tipokart PALUMBO Angri - Tel. 081.948614

1 Mittente (nome, indirizzo, paese) - Absender (Name, Anschrift, Land) - Expéditeur (nom, adresse, pays) <p style="text-align: center;">Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln</p>		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL N. Nonostante qualsiasi clausola in senso contrario il presente trasporto è disciplinato dalla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merce su strada (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Destinataro (nome, indirizzo, paese) - Empfänger (Name, Anschrift, Land) - Destinataire (nom, adresse, pays) 		16 Autotrasportatore (nome, indirizzo, paese) - Frachtführer (Name, Anschrift, Land) - Transporteur (nom, adresse, pays) <p style="text-align: center;">LOGISTAK TRASPORTI INTERMODALI LOGISTIK AM s.r.l. - Via Semetelle, 78 - 84012 ANGRI (SA) Italia Tel. +39 0815135070 Fax +39 0815135069 Part. I.V.A. / Cod. Fisc. 0440798 065 7 - N° Iscriz. Albo Autotr. SA 7109580 R E-mail: info@logistikam.com - www.logistikam.com</p>	
3 Luogo previsto per la consegna della merce - Auslieferungsort der Ware - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise 		17 Trasportatori successivi (nome, indirizzo, paese) - Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 	
4 Luogo e data del ritiro della merce - Ort und Tag der Übernahme der Ware - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise <p style="text-align: center;">Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln</p>		18 Riserve e osservazioni del trasportatore - Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer - Réserves et observations des transporteurs 	
5 Documenti allegati - Beigefügte Dokumente - Documents joints 		 	
6 Contrassegni e numeri - Kennzeichen und Nummern - Marques et numéros 		7 N. del colli - Anzahl der Packstücke - No des colis 	
8 Imballaggio - Art der Verpackung - Mode d'emballage 		9 Denominaz. della merce - Warenbezeichnungen - Nature de la marchandise (?) 	
10 N. statistico - Statistiknummer - No statistique 		11 Peso lordo Kg - Bruttogewicht Kg - Poids brut Kg 	
12 Cubaggio m³ - Umfang in m³ - Cubage m³ 			
13 Istruzioni dello speditore (formalità doganali ed altre) - Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) - Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 		19 Da pagare - Zu zahlen vom - A payer par Prezzo del trasporto - Fracht - Prix de transport Riduzioni - Ermäßigungen - Réductions Totale - Zwischensumme - Solde Spese supplementari - Zuschläge - Suppléments Spese accessorie - Nebengebühren - Fraisaccessoires Varie - Sonstiges - Divers Totale da pagare - Zu zahlende Gesamtsomme - Total à payer	
14 Rimborso - Rückerstattung - Remboursement 		20 Convenzioni particolari - Besondere Vereinbarungen - Conventions particulières <p style="text-align: center;">KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p>	
15 Prescrizione di affrancazione - Frachtzahlungsanweisungen - Prescription d'affranchissement Porto franco - Frei - Franco Porto assegnato - Unfrei - Non Franco		21 Compilato e - Ausgefüllt in - Etablé à <p style="text-align: center;">Il - am - le 20</p>	
22 Mittente (nome, indirizzo, paese) - Absender (Name, Anschrift, Land) - Expéditeur (nom, adresse, pays) <p style="text-align: center;">Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln</p>		23 Firma e timbro del trasportatore - Unterschrift und Stempel des Frachtführers - Signature et timbre du transporteur <p style="text-align: center;">LOGISTIK AM s.r.l. Via Semetelle, 78 - 84012 ANGRI (SA) Italia P. I.V.A. / Cod. Fisc. 0440798 065 7 N° Iscriz. Albo Autotrasportatori SA 7109580 R</p>	
24 Rifornimento merce - Gut empfangen - Réception des marchandises <p style="text-align: center;">03 LUG. 2018</p>		25 Data - Datum <p style="text-align: center;">20</p>	
Firma e timbro del mittente - Unterschrift und Stempel des Absenders - Signature et timbre de l'expéditeur 		Firma e timbro del destinatario - Unterschrift und Stempel des Empfängers - Signature et timbre du destinataire 	
Absender: Mittente Paletten Getauscht: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Palette scambiate <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Anzahl Europal: _____ Numero Europal _____ Unterschriften: _____ Firma _____ Fahrer (Autista) _____ Absender (Mittente) _____		Empfänger: Destinataro Paletten Getauscht: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Palette scambiate <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Anzahl Europal: _____ Numero Europal _____ Unterschriften: _____ Firma _____ Fahrer (Autista) _____ Empfänger (Destinatario) _____	
TAUSCHPALETTEN-KONTROLLE Controllo scambio palette			
Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Kennzeichen Kraftmaschine		Targa rimorchio Tractor number plate Kennzeichen Anhänger	

Per le parti pericolose indicare, oltre l'eventuale denominazione corrente, nell'ultima riga del quadro, la classe, la cifra e, se del caso, la lettera. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bezeichnung, auf der letzten Zeile der Tabelle anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.